



Social Security

理解福利

www.socialsecurity.gov

目錄

聯絡社會安全總署	3
社會安全福利計劃：一個簡單的概念	4
您在工作期間有必要瞭解的社會安全福利計劃知識 ..	6
您需要瞭解的福利知識	7
家人的福利	10
應在什麼時候申請福利	12
「社會安全生活補助 (SSI) 」計劃	13
申訴權	14
線上「my Social Security」 （「我的社會安全」）帳戶	14
Medicare	14
應在什麼時候申請Medicare ?	16
一些關於社會安全福利計劃的知識	17

訪問我們的網站

在我們的網站www.socialsecurity.gov，您可以：

- 創建my Social Security帳戶，以查閱「社安收入明細表」、核對收入、列印福利證明函、更改直接存款資訊、申請補領Medicare卡、補領1099/1042S表格等；
- 申請Medicare處方藥計劃費用「額外補助」；
- 申請退休、殘障和Medicare福利；
- 社安局本地辦事處地址查詢；
- 查找我們的出版物；以及
- 獲得常問問題的答案。

上述服務中，有些僅以英文提供。請訪問我們的網站的「多語言網站專區」，查閱中文資訊。

致電我們的免費電話

除了使用我們的網站以外，還可以致電我們的免費電話**1-800-772-1213**。所有通話均會得到保密。如果您講西班牙語，請按 2。所有其他語言，請按 1 並等候。在聽到自動英語語音提示時無需作聲，等待至服務代表接聽即可。服務代表將聯絡口譯人員以幫助您通話。我們免費提供口譯服務。回答具體問題的時間為星期一到星期五的早上 7 點到晚上 7 點。通常，如果您在每週的星期二後致電，則等待時間會較短。我們也透過自動語音電話全天 24 小時提供服務（英語）。如果您是失聰或聽障者，可以致電文字電話**1-800-325-0778**。

同時，我們也希望保證您獲得的服務準確且週到。為此，我們另外安排社會安全代表來監聽某些電話。

社會安全福利計劃：一個簡單的概念

社會安全福利計劃幾乎惠及每個家庭，並且或早或晚觸及幾乎所有美國人的生活。

社會安全福利計劃幫助老年美國人、殘障工作者以及配偶或家長一方身故的家庭。今天，大約1.67億人工作並繳付社會安全稅，大約5,900萬人每月領取社會安全福利。

領取社會安全福利者，大都為退休人員及其家人——大約4,200萬人。

但是，社會安全福利從來就不應是人們退休後的唯一收入來源。普通工薪階層退休後，社會安全福利大約替代其40%的收入，而大多數理財顧問均認為，要過上舒適的退休生活，退休後的收入須達到退休前的70%或更多。為了過上舒適的退休生活，美國人不僅需要社會安全福利，還需要私人養老金、儲蓄和投資。

社會安全局希望您理解社會安全福利對您和您家庭的財務未來意味着什麼。本出版物「理解福利」闡述了社會安全福利計劃下的退休、殘障和生存者保險計劃。

當前社會安全福利計劃的運作方式為：你在上班的時候，納稅給社會安全福利計劃。我們利用稅款向下列人員支付福利金：

- 已退休者；
- 殘障者；
- 已去世工作者的遺屬；以及
- 福利領取人的受撫養者。

您繳付的稅款並不是存在個人賬戶內用於日後向您發放福利。我們將您的稅款用於向當前領取福利者支付福利金。任何剩餘的稅款均進入社會安全計劃信託基金，而不是您名下的個人賬戶。

社會安全福利計劃不祇是退休計劃

許多人祇是將社會安全福利計劃當作一個退休計劃。大多數社會安全福利領取者的確是領取退休福利，但也有其他人領取社會安全福利，原因是符合下列條件：

- 殘障；或
- 係社會安全福利領取者之配偶或子女；或
- 係已身故工作者之配偶或子女；或
- 已身故工作者之需贍養父母。

依據您的具體情形，您也許能夠在任何年齡均具備領取社會安全福利的資格。事實上，社會安全福利計劃向兒童支付的福利超過任何其他政府計劃。

您的社會安全稅

我們利用您和其他工作者向社會安全福利計劃繳付的社會安全稅來支付社會安全福利。

您依據收入繳納社會安全稅，計稅收入有最高限額。在2016年，這個限額為118,500美元。

聯邦醫療補助稅

您須為全部工資或自僱淨收入繳付聯邦醫療補助（Medicare）稅。這些稅款用於Medicare保險。

受僱工作者	社會安全稅	聯邦醫療補助稅
您繳付	6.2%	1.45%
您的僱主繳付	6.2%	1.45%
自僱者		
您繳付	12.4%	2.9%

聯邦醫療補助稅

工作者的收入如超過一定限額，則須為超出部份繳付0.9%的聯邦醫療補助（Medicare）稅。下表所示為不同報稅身份的起徵額：

報稅身份	起徵額
有配偶共同報稅	250,000美元
有配偶單獨申報	125,000美元
單身	200,000美元
戶主（連同合資個人士）	200,000美元
有受撫養子女的合資格喪偶者	200,000美元

您所繳付社會安全稅的去向

您在工作期間每繳付一美元的社會安全稅，其中有85美分進入信託基金，該基金向當前的已退休者及其家庭以及已去世工作者的在世配偶及子女按月支付福利金。另外15美分進入一個信託基金，該基金向殘障者及其家庭支付福利金。

此外，社會安全局還用這兩個信託基金來支付社會安全福利計劃的管理成本。社會安全局是聯邦政府效率最高的機構之一，我們正努力讓它每一天都有所提高。您繳付的每一美元社會安全稅中，祇有不到一美分被我們用於管理社會安全福利計劃。

您支付的聯邦醫療補助稅全額進入一個信託基金，該基金支付全體Medicare受益人住院及相關醫療服務的一部份費用。Medicare的管理方為聯邦醫療補助與醫療補助服務中心（The Centers for Medicare & Medicaid Services），並非社會安全局。

您在工作期間有必要瞭解的社會安全福利計劃知識

您的社會安全號

社會安全號將您與社會安全福利計劃連在一起。就業和納稅都需要社會安全號。在您工作期間，我們使用社會安全號來追蹤您的收入，而在您領取社會安全福利後，我們用其追蹤您所領取的福利。



不要隨身攜帶社會安全卡。向他人提供自己的社會安全號時，應慎重。身份盜竊是當今增長最迅速的犯罪行為之一。大多數時候，身份竊賊利用您的社會安全號和您的良好信用，盜用您的名義另外申請信用卡。然後，竊賊使用這些信用卡，卻不付賬單。

您的社會安全號和我們的記錄均為保密。我們掌握您的個人資訊，如有人向我們索取，未經您書面同意，我們不會披露任何資訊，除非法律規定必須披露或允許披露之。

如您需要社會安全號、因丟失社會安全卡而須補卡或需要辦理已有社會安全卡的更名，請與我們聯絡。我們會要求您填寫一張簡單的申請表，並要求查驗某些文件。我們需要查驗原件或經發件機關認證的拷貝，不接受文件的影印件或認證拷貝。

如要申領社會安全號或辦理補卡，您必須證明自己的美國公民身份或移民身份、年齡和身份。如我們的記錄中已有您的美國公民身份和年齡證明，則補卡時無須再次提供。我們僅接受特定的文件作為美國公民身份證明。這些文件包括您的美國出生證、美國護照、歸化入籍證或公民證。如您不是美國公民，則我們必須查驗證明您獲准工作的移民文件。如您未獲得工作許可，則適用不同的規則。

關於身份證明，我們接受當前有效的文件，其中須載明您的姓名和身份資訊，最好還有近照，例如駕駛執照或州政府發給的其他身份證件或美國護照。

如申請社會安全卡更名，必須出示最近發給的文件，證明您的姓名已經合法修改。

務必保管好您的社會安全卡。補卡次數有限，一年最多三次，終生最多10次。合法更名和其他例外情形不佔用前述次數限制。例如，因非公民人士的身份發生變化，社會安全卡須更新，則可能不佔用前述次數限制。如您能證明補卡的需要是為了預防陷入嚴重困境，則前述次數限制也許可以得到豁免。

要瞭解更多資訊，請閱讀「*Your Social Security Number and Card*」（「社會安全號與卡」，第05-10002號出版物）。如您並非公民，請閱讀「*Social Security Numbers for Noncitizens*」（「非公民人士的社會安全號」，第05-10096號出版物）。

我們的所有卡片服務均免費。社會安全局永遠不對所提供的卡片服務收費。

如何取得領取社會安全福利的資格

您工作並納稅，便可獲得社會安全「積分」。2016年，每收入1,260美元可獲一個積分—全年最多四分。獲得一個積分所需的收入金額通常逐年增加。

大多數人需要40個積分（工作10年）方有資格領取福利。領取殘障福利或工作者身故後家屬領取遺屬福利時，年齡較輕的工作者，符合資格所需的積分則少一些。

您需要瞭解的福利知識

如您退休、殘障或身故，社會安全福利祇可替代您收入的一部份。我們依據您工作期間內的收入多少來確定向您支付的福利金額。終生工作收入越高，福利越高。如您有一些年份未工作或收入較低，則與持續工作者相比，福利金額可能低一些。

退休福利

選擇什麼時候退休，是您一生中最重要的決策之一。如您選擇在達到全福利退休年齡時退休，則可全額領取退休福利。如您是在達到全福利退休年齡之前退休，我們會削減您的退休福利金額。

全福利退休年齡

如您出生在1943至1960年間，可領取全額退休福利的退休年齡逐漸上調至67歲。如您的出生年份為1948年或更早，則您目前已經有資格全額領取社會安全福利。請在下表中查知自己的全福利退休年齡。

出生年份	全福利退休年齡
1943-1954	66
1955	66歲2個月
1956	66歲4個月
1957	66歲6個月
1958	66歲8個月
1959	66歲10個月
1960或更晚	67

註：儘管全福利退休年齡不斷上調，您依然應在自己第65個生日前三個月申請Medicare福利。越晚申請，Medicare醫療保險（B部份）和處方藥保險（D部份）的成本可能會越高。

延遲退休

如您選擇的福利領取時間晚於全福利退休年齡，則依據您的出生年份，我們會將您的退休福利上調一定的百分比。自您達到全福利退休年齡起，直至您開始領取福利或年齡達到70歲（以較早發生者為準），我們會按其間的月數，自動上調您的退休福利。要瞭解更多有關延遲退休積分的資訊，請訪問 www.socialsecurity.gov/retire2/delayret.htm。

提前退休

您最早可從62歲起領取退休福利。如您提前開始領取退休福利，我們會削減您的退休福利。自您開始領取社會安全福利起至達到全福利退休年齡，按其間的月數，每個月您的退休福利金會削減千分之五。例如，如您的全福利退休年齡為66歲，而您在62歲時申請領取社會安全福利，則您祇能領取全額福利的75%。

註：隨着全福利退休年齡的提高，未來的削減幅度會更大。

如您在工作的同時領取福利

您可在工作的同時領取退休福利。在達到全福利退休年齡的那個月（或之後），如您有工作收入，社會安全福利不會因此而減少。事實上，如果在達到全福利退休年齡之後繼續工作，對您本人是有好處的。但是，如果在達到全福利退休年齡之前，您的工作收入超過一定限額，則我們必須削減您的福利。

如果您還在工作，但在達到全福利退休年齡之前開始領取福利，則您的工作收入每超過年度限額2美元，我們會從福利中扣除1美元。這個限額在2016年為15,720美元。

在達到全福利退休年齡的當年，在您達到全福利退休年齡的那個月，您的工作收入每超過年度限額（與上述年度限額不同，2016年為41,880美元）3美元，我們會從福利中扣除1美元。

您達到全福利退休年齡後，可繼續工作，無論收入多少，我們都不會因此而削減您的社會安全福利。

要進一步瞭解工作對福利的影響，請閱讀「*How Work Affects Your Benefits*」（「工作對福利的影響」，第05-10069號出版物）。

註：在工作的時候領取殘障金或「社會安全生活補助」者，不同的工作收入規則適用。此類人員無論工作收入多少，均必須立即向社會安全局報告其所有工作收入。

喪偶者的退休福利

如您正在領取喪偶者福利，您最早可在62歲轉而領取自己的退休福利，假如您的退休福利超過您依據您世配偶收入多少而領取的福利。您往往可以先領取一種減額福利，然後在自己達到全福利退休年齡時轉而足額領取其他福利。規則複雜並且依您的情勢而有變化，因此請向社會安全局的工作人員瞭解您有哪些選擇。

要瞭解更多有關退休福利的資訊，請閱讀「*Retirement Benefits*」（「退休福利」，第05-10035號出版物）。

殘障福利

如您因預期將持續至少一年或造成死亡的肢體或精神狀況而無法工作，則您可能有資格向社會安全局領取殘障福利。

我們的殘障核定規則有別於私人計劃或其他政府機構。經其他機構或計劃核定具備殘障資格並不意味着您有資格從社會安全局領取殘障福利。醫生為您開出殘障證明並不意味着您自動獲得向社會安全局領取殘障福利資格。要瞭解更多有關社會安全局殘障福利的資訊，請閱讀「*Disability Benefits*」（「殘障福利」，第05-10029號出版物）。您可透過我們的網站申請社會安全局殘障福利：

www.socialsecurity.gov/applyfordisability

無收入和資財來源的殘障者，包括兒童在內，可能有資格透過「社會安全生活補助」（SSI）計劃取得殘障福利。要瞭解更多有關SSI的資訊，請閱讀「*Supplemental Security Income (SSI)*」（「社會安全生活補助（SSI）」，第05-11000號出版物）。

殘障福利申請的處理可能要幾個月的時間，因此如果您有了殘障，請盡快申請殘障福利。您申請時如能提供下列文件，則我們有可能會加快處理您的申請：

- 您的醫生、治療師、醫院、診所和辦案員提供的醫療記錄和治療日期；
- 您的實驗室檢測結果和其他檢測結果；
- 您的醫生、診所和醫院的名稱、地址、電話和傳真號碼；
- 您目前正在服用的所有藥物名稱；以及
- 您最近15年的雇主名稱和工作職責。

您的福利可能會被徵稅

有些領取社會安全福利的人須為福利納稅。我們當前的受益人當中，大約40%為福利納稅。

如您作為「個人」提交聯邦報稅表，並且總收入超過25,000美元，則須為福利納稅。如您提交聯名報稅表，而您和您配偶的總收入超過32,000美元，則您須納稅。要瞭解更多資訊，請致電國稅局的免費電話**1-800-829-3676**。

家人的福利

您開始領取社會安全局退休或殘障福利的時候，其他家庭成員可能也有資格領取福利。例如，在下列條件下，可能向您的丈夫或妻子支付福利：

- 您的丈夫或妻子年齡為62歲或更高；或
- 您的丈夫或妻子正在照顧您的小孩（小孩必須不足16歲或有殘障，並且有資格憑您的工作記錄而取得社會安全局福利），則無年齡限制。
- 您的未婚子女如符合下列條件，也可能向其支付福利金：
- 年齡不足18歲；
- 年齡在18至19歲之間，小學或中學的全日制學生；或
- 年齡為18歲或更大，嚴重殘障者（殘障必須是22歲之前開始者）。

如您在開始領取福利之後成為小孩的家長（包括收養小孩），請向我們說明小孩的情況，以便我們決定小孩是否有資格領取福利。

家人能領到多少福利金？

每個家庭成員均可能有資格按月領取福利，最高金額為您退休或殘障福利的一半。但是，支付給您和您家庭的福利金總額有限。這個限額並無一定之規，但通常大致等於您退休或殘障福利的150%至180%。

如您離婚

如您離婚，則您的前配偶可能有資格憑您的工作收入記錄領取福利。有些情形下，即使您本人還未領取福利，他或她可能已經領取。要取得領取福利的資格，離婚配偶必須：

- 與您的婚姻至少維持了10年；
- 如您本人尚未申請福利，則已離婚至少兩年；
- 年齡至少62歲；
- 未再婚；並且
- 依據具體情形，無權或無資格憑自己的工作記錄而取得這樣的福利，即金額等於或高於憑您的工作記錄所能取得之福利全額的一半。

遺屬福利

您身故後，您的家人可能有資格憑您的工作記錄而領取福利。

可能有資格領取福利的家庭成員包括符合下列條件的喪偶者：

- 年齡60歲或更高；或
- 年齡50歲或更高並且殘障；或
- 如他或她正在照顧您的小孩，而您的小孩年齡不足16歲或有殘障，並有資格憑您的工作記錄而領取社會安全福利，則無年齡限制。

您的未婚子女如符合下列條件，可領取福利：

- 年齡不足18歲；或
- 年齡在18至19歲之間，但係小學或中學的全日制學生；或
- 年齡為18歲或更大，嚴重殘障（殘障必須是22歲之前開始者）

另外，如您父母至少有一半的生活費是依賴您提供，則您父母可憑您的工作收入記錄而領取福利。

身故後的一次性給付金

如您有足夠的積分，則您身故後可能會有一次性給付255美元。這筆福利金可支付給您的配偶或符合特定的未成年子女。

如您已離婚，身故後有前配偶在世

如您已離婚，則您身故後，您的前配偶可能有資格憑您的工作收入記錄領取遺屬福利。他或她必須：

- 年齡至少60歲（殘障者至少50歲），並且與您的婚姻至少持續10年；或
- 如他或她正在照顧您的小孩，而您的小孩有資格憑您的工作收入記錄而領取社會安全福利，則無年齡限制；並且
- 無權憑自己的工作記錄而取得這樣的福利，即金額等於或高於憑您的工作記錄所能取得之保險全額的一半；以及
- 當前未婚，除非是在60歲後再婚（殘障者為50歲後再婚）。

支付給前配偶的福利金不影響憑您的工作收入記錄而領取福利之其他遺屬的福利金標準。

註：如您身故，而前配偶60歲後再婚，則其可能有資格憑您的工作記錄或新配偶的工作記錄而領取社會安全福利，以較高者為準。

您的遺屬能獲得多少福利金？

您的遺屬按一定百分比領取您的基本社會安全福利—通常是每人75%至100%。但是，每個月支付給一個家庭的金額有限額。這個限額並無一定之規，但通常大致等於您本人福利的150%至180%。

應在什麼時候申請福利

您希望從哪一天開始領取福利，就應該在這一天之前大約三個月提前申請福利。如您還沒有準備退休，但正在籌劃稍晚的時候退休，則應訪問我們的網站，以使用我們的退休規劃工具，這個工具可提供大量資訊，網址為 www.socialsecurity.gov/retire。如申請殘障或遺屬福利，則應在取得資格後盡快申請。

您可在我們的網站上申請福利領取：www.socialsecurity.gov/applyforbenefits。

您可在網站 www.socialsecurity.gov/estimator 上，依據您在社會安全局的工作收入記錄，獲得簡要的福利計算結果。另外，還可在網站 www.socialsecurity.gov/planners 獲得更詳細的福利計算結果。

需要提供的申請資料

您申請領取福利時，我們會要求您提供某些文件。您需要提供的文件取決於申請領取的福利種類。迅速向我們提供這些文件，有助於我們更快地支付您的福利金。您必須提供原件或經發件機關認證的拷貝—我們不接受影印件。

不要因為未備齊所需文件而推後提交申請。我們會協助您取得所需文件。

向社會安全局登記時，可能需要提供的一些文件：

- 您的社會安全卡（或社會安全號的記錄載體）；
- 您的出生證；
- 您子女的出生證和社會安全號（如您為子女申請）；
- 美國公民身份或合法移民身份證明（如您或小孩並非在美國出生）；
- 您配偶的出生證和社會安全號（如他/她是憑您的工作收入記錄而申請領取福利）；
- 您的結婚證（如憑配偶的工作收入記錄申請領取福利或您的配偶憑您的工作收入記錄申請領取福利）；
- 您的軍隊退役文件（如您曾在軍隊服役）；以及
- 您最新的W-2表格或您的報稅表（如您係自僱）。
- 您申請時我們會向您說明是否需要其他文件。

我們如何支付福利金

您必須透過電子方式接收社會安全局支付給您的款項。向您在金融機構之賬戶直接存款的方式來接收福利金，也是您可選擇的方式之一。直接存款是簡單安全的收款方式。申請時務必攜帶支票簿或賬戶結單。我們會需要該資訊以及您開戶金融機構的付款路線號碼，以確保將您每月的福利金存入正確的賬戶。

如您沒有金融機構賬戶，或如您喜歡使用預付扣賬卡來接收福利金，則您可申請加入Direct Express®卡計劃。使用Direct Express®，款項直接進入卡賬戶。您可考慮的另一支付方式是電子轉賬賬戶。這種低成本的賬戶有聯邦保險，可讓您享受自動支付的安全和便利。

「社會安全生活補助（SSI）」計劃

如您已領取社會安全福利，但收入和資財（您擁有的東西）有限，則SSI也許能助一臂之力。SSI的資金來源於一般財政收入，並非社會安全稅。

SSI計劃每月向年滿65歲者、盲人或殘障者支付福利金。在決定您是否有資格領取SSI時，您的收入和資財有一些是不計算在內的。例如，您的住房和汽車通常均不算作資財。

要瞭解更多資訊或申請SSI，請致電我們。

申訴權

如您不同意關於您申請的決定，可以申訴。關於您可採取之步驟的解釋，請閱讀「The Appeals Process」（「申訴制度」，第05-10041號出版物）。

您可在社會安全局的免費協助下自行辦理申訴，也可選擇請代理人協助辦理。我們可就能協助您找代理人的組織提供資訊。要瞭解更多有關選擇代理人的資訊，請閱讀「Your Right to Representation」（「您使用代理人的權利」，第05-10075號出版物）。

線上「my Social Security」（「我的社會安全」）帳戶

現在您可輕易地設置一個安全的線上my Social Security帳戶，用於存取您的「社會安全福利結單」，以核對收入和估算福利。另外，還可使用線上my Social Security帳戶來申請補領社會安全號碼卡（在有些州和哥倫比亞特區可以）。如您目前領取福利，則透過這個線上帳戶，您還可以：

- 取得您的福利核實函；
- 修改您的住址和電話號碼；
- 申請補領Medicare卡；
- 申請補發SSA-1099或SSA-1042S表格以用於稅務用途；或
- 啟用直接存款或修改直接存款設定。

要新建一個my Social Security帳戶，您必須年滿18歲、擁有社會安全號、有效的電子郵件地址以及美國郵寄地址。要新建帳戶，請前往網站www.socialsecurity.gov/myaccount。您將需要提供一些個人資訊，以確認您的身份，然後選擇使用者名稱和密碼。

Medicare

Medicare是美國為年滿65歲者以及許多殘障人士設立的基本健康保險計劃。

不應將Medicare與Medicaid混為一談。Medicaid是為低收入、資財有限者設立的醫療服務計劃。Medicaid計劃由州健康與人類服務機關或社會服務機構負責運營。有些人僅有資格參加一項計劃，其他則有資格同時參加Medicare和Medicaid。

Medicare的四個組成部份

- Medicare A部份（住院保險）協助支付住院醫療服務和某些隨診服務的費用。
- Medicare B部份（醫療保險）協助支付醫生服務、門診服務和其他醫療服務的費用。
- Medicare C部份（Medicare Advantage 計劃）在許多地區均提供。同時擁有Medicare A部份和B部份者，可選擇透過經Medicare核准提供保險的私人保險公司來獲得其所有醫療服務。
- Medicare D部份（Medicare處方藥保險）協助支付處方藥費用。

誰有資格獲得Medicare A部份？

大多數人在年滿65歲時獲得A部份。如您有資格從社會安全局或鐵路退休委員會領取福利，則您自動有資格獲得A部份。另外，您也可以憑配偶（包括已離婚配偶）的工作記錄而有資格獲得A部份。除此之外，不屬於社會安全局服務範圍、支付聯邦醫療補助稅的政府僱員也有資格獲得A部份。

如您獲得24個月的社會安全局殘障福利，則您有資格獲得A部份。

如您因肌肉萎縮性脊髓側索硬化症（盧·賈理格症）而獲得社會安全局的殘障福利，則您無須等待24個月即可取得資格。

另外，需要洗腎或腎移植的永久腎衰患者如工作時間足夠長，或其配偶或子女有資格，則其本人有資格獲得A部份。

如您不符合上述要求，則您可每月支付保費，以獲得Medicare住院保險。要瞭解更多資訊，請致電我們的免費電話或訪問我們的網站。

有些曾曝露於環境健康危險者有權獲得A部份，可加入B部份和D部份。這些人患有與石棉相關的疾病，在確診前10年或更長時間之前，曾在蒙大拿州林肯郡居留至少6個月。

誰有資格獲得Medicare B部份？

幾乎每個有資格獲得A部份者均能獲得B部份。B部份為可選保險，通常須按月繳付保費。2016年，標準的月保費為121.80美元。有些人收入較高，支付的保費也高一些。

誰能獲得Medicare C部份？

任何人祇要有Medicare A部份和B部份，均可加入某項Medicare Advantage計劃。Medicare Advantage 計劃包括：

- Medicare 管理型醫療計劃
- Medicare 首選服務組織 (PPO) 計劃
- Medicare 私人付費服務計劃
- Medicare 特殊計劃

除了Medicare B部份保費，您可能還需要為Medicare Advantage計劃的額外福利單獨支付一筆月保費。

誰能獲得Medicare D部份？

任何人祇要有Medicare A部份或B部份，均有資格參加處方藥保險。Medicare D部份為可選，須單獨按月支付保費。有些人收入較高，支付的保費也高一些。許多人透過Medicare Advantage 計劃獲得D部份保險。

應在什麼時候申請Medicare ？

如您現在還沒有領取社會安全福利，則應在您的第65個生日之前，大約提前三個月與社會安全局聯絡以登記申請Medicare。即使您並不計劃在65歲時退休，也應登記申請Medicare。

如您已經在領取社會安全福利或鐵路退休委員會提供的福利，我們會在您獲得Medicare 參保資格之前，提前幾個月與您聯絡，向您提供相關資料。如您生活在美國五十州中的一個、華盛頓特區、北馬里亞納群島、關島、美屬薩摩亞或美屬維京群島，我們會自動為您辦理Medicare A部份和B部份的參保手續。但是，因為您必須為B部份保險繳交保費，您有權拒絕此項保險。

我們不會自動為您辦理Medicare處方藥計劃 (D部份) 的參保手續。D部份為可選，您必須作出選擇。要瞭解有關Medicare的最新資訊，請訪問下面的網站或致電下面列出的免費電話。

Medicare

網站：www.medicare.gov
免費電話：1-800-MEDICARE
(1-800-633-4227)
打字電話：1-877-486-2048

註：如您未在取得參保資格後立即辦理B部份和D部份的參保手續，則在您擁有B部份和D部份保險期間，均可能須為延遲參保而支付罰金。另外，您可能必須等待一段時間才能參保，從而延遲取得保險。

波多黎各或外國的居民不會自動獲得B部份保險。這些居民必須選擇參加此保險。要瞭解更多資訊，請閱讀「Medicare」（「醫療保險」，第05-10043號出版物）。

Medicare處方藥費用的「額外補助」

如您收入和資財有限，則可能有資格領取「額外補助」，用於支付您在Medicare D部份項下的處方藥費用。社會安全局的角色是協助您理解如何能夠滿足「額外補助」的資格要求，以及處理您的申請。要確定您是否有資格或要申請，請致電社會安全局的免費電話或訪問我們的網站。

協助支付其他Medicare費用

如您收入和資財有限，您所在的州可支付您的Medicare保費，並且在有些情形下還可支付其他「自付」醫療費用，例如扣除額和保險分擔費。

您是否有資格領取該計劃項下的補助，祇有您所在的州有權決定。如您認為自己有資格，請與所在州的Medicaid計劃、社會服務機構或健康與人類服務機關聯絡。如需要電話號碼，可訪問網站www.medicare.gov/contacts，也可致電1-800-MEDICARE(1-800-633-4227；打字電話：1-877-486-2048)。

一些關於社會安全福利計劃的知識

2016年社會安全稅

- 您本人繳付6.2%，您的雇主繳付6.2%
- 如您為自僱，則您繳付12.4%。
- 您無須為收入超過118,500美元的部份繳付社會安全稅。

2016年聯邦醫療補助稅

- 您和您的雇主各付1.45%。
- 如您為自僱，則您繳付2.9%。
- 聯邦醫療補助稅以您的全部收入作為課稅基數，課稅基數無限額。

- 收入較高的工作者須額外繳付聯邦醫療補助稅。

2016年的工作積分

- 每取得1,260美元工作收入，可獲得一個社會安全福利「積分」，每年最多四分。
- 大多數人需要40個積分，以取得退休福利領取資格。
- 本人領取殘障福利或家屬領取遺屬福利者，年齡較輕，符合資格所需的積分則少一些。

2016年社會安全福利月均金額

- 退休工作者：1,340美元
- 退休夫婦：2,210美元
- 殘障工作者：1,166美元
- 有配偶和小孩的殘障工作者：1,984美元
- 喪偶者：1,285美元
- 帶兩個小孩的年輕喪偶者：2,647美元

2016年SSI月支付標準

(不包括州補助，如有)

- 個人為733美元
- 夫婦為1,100美元

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10024-CH
English Publication Title (Chinese)
March 2016

Produced and published at U.S. taxpayer expense
製作和出版費用由美國納稅人支